

< 논단 >

서양건축사 건축용어의 비교정리 : 독일어, 영어, 프랑스어

이재익 (수원대학교 건축공학과 교수)

서양건축역사와 한국건축

오늘날 우리의 주변에 지어지는 대표성 있는 건축물을 역사의 긴 흐름 속에서 생각한다면, 이 건축물은 건축가 개인의 상상력과 건축과 도시에 대한 철학뿐만 아니라 이 시대의 정치, 사회, 경제, 기술 등의 인자들이 자연환경과 같은 지역적인 요소와 복합적으로 작용하여 생성된 하나의 문화적인 산물로서 이해될 수 있다. 건축가와 건축주를 비롯한 건축행위에 참여하는 모든 사람은 자기 자신의 개인적인 취향이나 성향에 따라서 자율적인 의사결정의 자유를 보장받고 있으나, 결국 시대와 지역이라는 시간과 공간의 한정된 울타리 안에서 상호작용하며 건축물을 만드는 것이다. 따라서 하나의 건축물을 깊이 이해하기 위해서는 그것의 형태와 공간을 파악함은 물론이고 그것이 생성되는 과정에서 맺게 되는 다양한 상관관계를 알아보아야 한다.

지난 200여 년간 발전해온 과학기술 문명은 건축에 있어서도 교류와 같은 상호작용의 영역을 지속적으로 확대하는데 중요한 밑거름이 되었으며, 한국의 경우 1900년을 전후하여 서구의 건축문화가 본격적으로 유입되어 한국의 근대건축 형성기에 막대한 영향을 미치게 된다. 오늘날 한국 현대건축의 기본틀은 중국을 비롯한 동아시아 문화권에서 존속해온 전통건축과 구한말 서구로부터 유입된 건축문화라는 2가지 큰 흐름에 뿌리를 두고 있다고 말 할 수 있다. 즉 한국 고건축의 경우와 달리 한국 근현대건축의 역사적인 시원이나 변천과정을 고찰할 때, 산업혁명기 이후 서양의 건축문화는 한국 근현대건축과 매우 밀접한 상관관계를 맺고 있는 것이다.

이점은 오늘날 대학교의 건축교과과정에도 잘 반영되어 있다. 교과과목의 구체적인 내용은 건축역사를 비롯한 건축이론과 건축설계 분야에 비해서 오히려 일반구조, 시공 등의 기술공학 분야에서 더욱 서구의 근대건축문화에 기반하고 있음을 확인할 수 있다.

건축의 역사를 건축이론 및 설계분야와 함께 공학기술 전 분야를 포괄하는 넓은 의미로 받아들이다면, 그리고 한국 현대건축의 시원적인 배경과 앞으로 세계화 차원에서의 상호교류를 통한 발전을 염두에 둔다면, 오늘날 한국의 건축전공교육에서 서양건축사 혹은 세계건축사라는 교과목은 다른 문화권의 건축을 알아둔다는 소극적인 인식에서 벗어나서 현재 우리의 건축의 일부분이라는 더욱 적극적인 자세로 다루어져야 한다고 생각한다. 탐구의 주제도 양식론적인 형태파악이나 거시적인 공간분석의 영역에만 국한 시키지 말고 건축구조나 구축방식, 시공기술과 공학적인 차원으로도 확장하고 심화하여, 건축에 대한 총체적인 시각을 기를 수 있도록 서양건축사를 재인식하는 작업이 필요하다고 본다.

건축용어의 정리와 한국어 표기의 문제

이러한 작업이 보다 효과적으로 널리 진행되기 위해서는 서양건축의 전문용어를 한국어로 정리하고 체계화하는 일이 선행되어야 할 것이다. 필자는 서양건축역사를 공부하면서 건축용어문제로 많은 어려움을 겪고 있다. 문제는 외국의 문헌에서 용어를 이해하는 단계와 이를 다시 한국어로 바꾸어 쓰는 단

계에서 이중으로 발생한다. 근래에는 영어위주의 용어사용 관례에서 벗어나서 프랑스, 독일, 이태리 등의 건축물이나 문헌이 그 나라 언어로 다양하게 쓰이는 경우가 부쩍 증가하고 있으며, 이러한 원어를 한국어로 표기하는 과정에서는 더욱 심한 혼란이 일어나고 있는 것이 현실이다.

아래의 자료는 필자가 첫 번째 단계의 문제를 해결하고자 시도해 본 초보적인 단계의 작업내용이다.

서양건축사 용어를 정리하고자 코흐(Koch, Wilfried)라는 독일인이 저술한 "건축양식론(Baustilkunde)"이라는 책의 부록편에 정리된 용어를 입력한 것이다.(그림 1) 이 책에는 건축역사의 주요 용어들을 독일어 알파벳 순서로 정렬하여 도해와 함께 간단한 해설을 싣고, 맨 뒤에 영어, 프랑스어, 이태리어와 스페인어를 포함하여 모두 5개 국어의 용어를 각각의 언어별로 정리하였으며 색인 번호를 통해서 독자가 언어별 해당 용어를 찾아 볼 수 있도록 편집되어 있다. 이번 자료에서는 우선 독일, 영어, 프랑스어의 3개국의 용어를 한눈에 비교할 수 있도록 정리한 것이며, 극히 일부 용어는 필자가 추가작업을 하였고 앞으로 계속 진행할 예정이다.

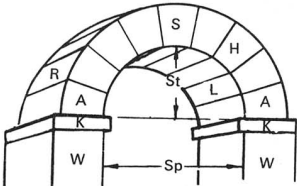
	E	F	S	I
	107	538	574	522
104 Blendnische , Ziernische, täuscht die Weiterführung einer Öffnung (Fenster o.ä.) in einer Reihe vor (z. B. romanischer Obergaden).				
105 Blendtriforium → Triforium	110	340	819	862
106 Bogen* , gewölbte Konstruktion in einer Maueröffnung oder Halle, die die Last abfängt bzw. auf Stützen (Pfeiler, Säule) überleitet. Er wird aus keilförmigen (Abb. 1) oder rechteckigen Steinen mit keilförmigen Mörtelfugen (Abb. 2) gebaut. Auf den → Widerlagern (W) sitzen die Kämpfer (K, oft mit einem → Kapitell verbunden), der erste Stein des B.s ist der Anfänger (A), der letzte (oben in der Mitte) der → Schlußstein (S). Spannweite (Sp) heißt der Abstand der Widerlager, Stich(Pfeil-)höhe (St) der Abstand vom Scheitel zur Kämpferlinie. Haupt (H) oder Stirn heißen Vorder- und Rückfläche, Laibung (L) nennt man die Innenfläche, Rücken (R) die obere Außenfläche.	49	39	55	59
Bogenformen:				
Rundbogen*	10	10	10	10
Flach-, Stich-, Segmentbogen*	11	11	11	11
Elliptischer Bogen*	12	12	12	12
Korbbogen*	13	13	13	13
Schulter-, Kragsturz-, Konsolbogen*	14	14	14	14
Spitzbogen, flach, gedrückt, 162,1*	15	15	15	15
Spitzbogen, normal, gleichseitig, 162,2*	16	16	16	16
Spitzbogen, überhöht, 162,3*	17	17	17	17
Lanzettbogen, 196,1* und 2*	18	18	18	18
Kleeblatt- oder Dreipaßbogen, rund, 162,4*	19	19	19	19
Kleeblatt- oder Dreipaßbogen, spitz, 162,5*	20	20	20	20
Fächer-, Zackenbogen, 85*	21	21	21	21
Kielbogen, 162,6*	22	22	22	22
Eselsrücken, 162,7*	23	23	23	23
Flammenbogen, 162,8*	24	24	24	24
Vorhangbogen, 162,9* und 10*	25	25	25	25
Tudorbogen, 162,12*	26	26	26	26
Hufeisenbogen*, 85*	27	27	27	27
Gestelzter Bogen*	28	28	28	28

그림 1. 건축용어 해설 및 용어 색인: W. Koch, Baustilkunde. 1988, 400쪽

서양건축사 용어를 한국어로 표기하는 일관된 체계를 갖추는 두 번째 단계의 문제는 그리 단순해 보이지 않는다. 우선 용어 자체를 바로 이해하는 일과 이를 한국어로 표기하고 통일되고 일관된 체계를 구축하는 작업은 많은 시간과 노력을 필요로 하지만 건축역사학문의 발전을 위해서는 반드시 선행되어야 한다고 생각한다. 아래의 표는 필자가 건축요소 중에서 통상 아치(Arch)라는 용어로 쓰이고 있는

‘홍예보’와 관련된 세부용어들을 한국어로 정리해본 내용이다.(표 1. 한국어표기 세부명칭에 대한 그림 1 도해의 각 부분은 표의 해당되는 독일어 용어를 참조하여 머리글자로 확인 할 수 있음.)

앞으로 우리 건축계가 학술용어를 조직적이고 체계적으로 정리하는데 많은 관심과 성과가 있기를 기원한다.

표 1. 건축용어 비교 및 한국어 표기 사례

색인번호	한국어	영어	독일어	프랑스어
106.00	홍예	Arch, arcus	Bogen	Arc
106.01	홍예받침(지지대, 지지기둥)	abutment	Widerlager	pied-droit
106.02	홍예굽	impost	Kämpfer	sommier
106.03	시작돌	springer	Anfänger	tas de charge
106.04	머리돌	keystone	Schlußstein	clef de voûte
106.05	경간(徑間)	span	Spannweite	portée
106.06	홍예높이	rise, height	Stichhöhe	flèche
106.07	홍예돌(썰기꼴 설형楔形)	voussoir	Hauptapsis	tête
106.08	내호면(內弧面), 만곡내면	intrados, soffit	Laibung	intrados
106.09	외호면(外弧面), 만곡외면	extrados	Rücken	extrados
106.09.1	홍예입면?		Haupt, Stirn	
106.10	반원홍예	round	Rundbogen	en plein cintre
106.11	활꼴홍예	segmental	Stichbogen, Flachbogen	surbaissé
106.12	반타원홍예	ellipmental	Elliptischer Bogen	elliptique
106.13	광주리꼴홍예	basket	Korbbogen	en anse de panier
106.14	까치발홍예	shouldered	Schulterbogen, Kragsturzbogen	epaulé
106.15	내심 뽕족홍예	four-centred	Spitzbogen, flach, gedrückt	ogival surbaissé
106.16	정심 뽕족홍예	equilateral	Spitzbogen, normal, gleichseitig	brisé, en tiers point (normal)
106.17	외심 뽕족홍예	pointed	Spitzbogen, überhöht	ogival
106.18	총알꼴홍예(창), 외심 뽕족홍예	lancet	Lanzettbogen	lancéolé

표 2. 3개국 서양건축사 용어 정리표

번호	Dt.	Dt. 동의어	Engl.	Fz.
1.00	Abakus		Abacus	Abaque
2.00	Abfasen	Fase		
3.00	Abhängling	Schlußstein	Pendant	Clef pendante
4.00	Aborterker		Corbelled garderobe, Latrine	Latrine en encorbellement
5.00	Abtei	Kloster	Abbey	Abbaye, monastère
6.00	Abwalmen	Walmdach	Hip, slope	Versant
6.01			Hip	
7.00	Accoudoir	Chorgestühl	Armrest	Accoudoir
8.00	Adam style		Adam style	Style des frères Adam
9.00	Ädikula		Aedicule, tabernacle	Edicule, tabernacle
10.00	Adlerpult		Eagle lectern	Lutrin à l'aigle
11.00	Adorant			
12.00	Adyton	das Unzugängliche	Adytum	Adyton
13.00	Agnus Dei	Lamm Gottes	Agnus Dei	Agnus Dei
14.00	Agora	Markt	Agora	Agora
15.00	Agraffe		Agraffe, clasp	Agrafe, clef d'arc
16.00	Akanthus		Acanthus	Acanthe
17.00	Akroterion		Acroterion	Acrotère
18.00	Alae	Flügel	Alae	Aile
19.00	Alkoven	das Hohle	Alcove	Alcôve
20.00	Allegorie		Allegory	Allégorie
21.00	Al secco	MalereiTechniken	Secco	Al secco
22.00	Altan	Balkon	Gallery	Plate-forme
23.00	Altar	erhöhte Opferstätte	Altar	Autel
23.01	Mensa	Tisch	mensa	table
23.02	Stipes	Klotz	Stipes	soubassement
23.03	Sepulcrum	Reliquienraum	reliquary	sépulcre
23.04	Tabernakel	Ädikula	tabernacle, aedicule	tabernacle
23.05	Antependium	Frontale	antependium	antependium
23.06	Retabel	Altaraufsatz	ratable, reredos	retable
23.07	Altarblatt		altar-piece	tableau d'autel
23.08	Ciborium		ciborium	ciborium
23.09	Baldachin	Überdachung	baldachin	baldaquin
23.10	Hochaltar		high altar	maître-autel
23.11	Nebenaltar		side alta	autel secondaire
23.12	Tischaltar		tabular altar	autel-table
23.13	Kastenaltar		chest altar	autel-coffre
23.14	Blockaltar		block altar	autel-bloc
23.15	Sarkophagaltar		sarcophagus altar	autel sarcophage
23.16	Flügelaltar		winged altar-piece, triptych	retable gothique, polyptique
23.17	Predella		predella	prédelle
23.18	Altarschrein		shrine	panneau central
23.19	Wandelaltar		polyptych	autel polyptique
23.20	Gesprenge		pinnacle decoration	couronnement
23.21	fester Altar		fixed altar	autel fixe
23.22	Tragaltar		portable altar	autel portatif
24.00	Ambo	Bema	Ambo	Ambon
25.00	Amorette		Amoretto	Amour
26.00	Amphiprostylos		Amphiprostyle	Amphiprostyle
27.00	Amphitheater		Amphitheatre	Amphithéâtre

28.00	Amphorengewölbe			
29.00	Angstloch		Oubliette opening	Trappe d'oubliette
30.00	Ante	Antenpfeiler	Anta	Ante, pilier d'angle
31.00	Antefix	Stirnziegel	Antefix	
32.00	Antentempel		Temple in antis	Temple à antes
33.00	Antependium		antependium	
34.00	Anthemion		Anthemion	Anthémion
35.00	Anuli	Anulus	Annulets	Annelets
36.00	Apodyterium	Umkleideraum	Apodyterium	Apodyterium
37.00	Apostel		Apostle	Apôtre
38.00	Apotropäische Plastik		Apotropaic sculpture	Atropaion
39.00	Apsis	Exedra	Apse	Abside
39.01	Hauptapsis		main apse	abside principale
39.02	Nebenapsis		subsidiary apse	absidiole
40.00	Aquädukt	Wasserleitung	Aqueduct	Aqueduc
41.00	Arabeske		Arabesque	Arabesque
42.00	Architrav	Epistylon	Architrave	Architrave
43.00	Archivolte		Archivolt	Archivolte
44.00	Arkade	Bogengang	Arcade	Arcade
44.01	Blendarkade		blind arcade	arcade aveugle
44.02	Zwergarkade		dwarf arcade	petite arcature
44.03	Zwerggalerie		dwarf gallery	galerie de circulation, galerie naine
45.00	Arsenal	schiffsdocks	Arsenal	Arsenal
46.00	Arte preromanico	spanische Vorromanik	Arte preromanico	Art préroman
47.00	Artesonado		Artesonado	Artesonados
48.00	Arts and Crafts		Arts and Crafts	Arts and Crafts
49.00	Aspis		Asp	Aspic
50.00	Astragal	Perlistab	Asreagal	
51.00	Astwerk		Raguly	Branches, rameaux
52.00	Atlas		Atlante, Telamon	Atlante
53.00	Atrium	Narthex	Atrium	Atrium
54.00	Attika		Attic	Attique
54.01	Attikageschoß		attic storey	attique
55.00	Attische Basis		Attic base	Base attique
56.00	Attribut	das Hinzugefügte	Attribute	Attribut
57.00	Auflager		Support	Cul d'imposte
58.00	Aureolo		Aureole	Gloire
59.00	Auskragung		Overhang	Ressaut
60.00	Auslucht		Bay window	Avant-corps à côté de l'entrée
61.00	Axonometrie	Parallelprojektion	Axonometry	Projection axonométrique
62.00	Azulejo	Kachel	Azulejo	Azulejo
63.00	Backsteinbau		Brick building	Construction en briques
64.00	Backsteingotik		Brick gothic	Gothique en briques
65.00	Baldachin	Schutzdach	Baldachin	Baldaqin
66.00	Balkenkopf	Geisipodes	Beam-head, Geisipodes (1)	Dentiules (1); about (2)
67.00	Balkon		Balcony	Balcon
67.01	Altan	Söller	gallery, balcony	plate-forme
68.00	Baluster	Docke	Baluster	Balustre
68.01	Balustrade		Bausterade	baustrade
69.00	Bandelwerk		Baroque strapwork	Garniture de volutes
70.00	Bandrippe		Band moulding	Nervure à profil rectangulaire
71.00	Baptisterium	Taufgebäude	Baptistry	Baptistère

72.00	Barbakane	Vorwerk	Barbican	Barbacane
73.00	Barmherzigkeit, die sieben Werke der		Mercy, seven works of	Misericorde, Sept Oeuvres de
74.00	Basilika	Königshalle	Basilica	Basilique
75.00	Basis	Säulenfuß	Base	Base
76.00	Bauhütte		Mason's lodge	Chantier
77.00	Bauplastik		Sculpture	Sculpture ornementale
77.01	Akroterion	höchster Teil	acroterion	acrotère
77.02	Atlas	Atlant	Atlantes	atlante
77.03	Karyatide		caryatid	cariatide
77.04	Kore		caryatid	Coré
77.05	Herme		herm	Herès
77.06	Amorette		amoretto	Amour
77.07	Eroten		Cupid	Cupidon
77.08	Putten	kleines Kind	putto	Putto
77.09	Neidkopf		apotropaic image	tête conjuratoire
77.10	Hüttenplastik		sculpture of the lodge	œuvre sculptée des ateliers
77.11	Relief		relief	relief
77.12	versenktes Relief		sunken relief	relief immergé
77.13	Flachrelief		bas-relief	bas-relief
77.14	Halbrelief		half relief	relief méplat
77.15	Hochrelief		high relief	haut-relief
77.16	Metopen-Relief		sculptured metope	métope
77.17	Giebel-Relief		gable relief	relief de tympan
78.00	Baustein		Building stone	Pierre à bâtir
78.01	Bruchstein		rough-stone, rubble	moellon
78.02	Feldstein	Findling	boulder	grand galet, bloc erratique
78.03	Haustein		ashlar	pierre appareillée
78.04	Quader		square stone	pierre de taille
78.05	Backstein	Ziegelstein	brick	brique
78.06	Formstein		shaped brick	brique moulée en forme
78.07	Lohstein		porous brick	brique tanisée
78.08	Binder		header	boutisse
78.09	Läufer		stretcher	parpaing
79.00	Beichtstuhl		Confessional	Confessionnal
80.00	Beischlag		Perron	Terrasse d'entrée
81.00	Beletage	schönes Geschoß	Piano nobile	Etage noble
82.00	Bema	Richterstuhl	Bema(1,3,4):ambo (2)	Ambon (1,2), sanctuaire (3); Bima(4)
83.00	Benediktinerchor	Staffelchor	Benedictine choir	Chœur à absides échelonnées
84.00	Bergfried	Hauptturm	Donjon, Keep	Beffroi, donjon
85.00	Bering	Zingel	Enceinte, Enclosing wall, Ring wall	
86.00	Beschlagwerk		Strapwork	Ferrures
87.00	Beton		Concrete	Béton
88.00	Bettelordenskirche		Friars' church	Eglise des ordres mendicants
89.00	Biedermeierstil		Biedermeier style	Style Biedermeier
90.00	Bildende Kunst		Visual art	Art figuratif
91.00	Bildhauerkunst	Bildnerei	Sculpture	Sculpture
91.01	Bronzeguß		bronze casting	fonte du bronze
91.02	Guß mit verllorener Form		cire-perdue	à cire perdue
91.03	Sandformverfahren		sand mould (casting)	forte au sable

91.04	Steinplastik		stone sculpture	sculpture en pierre
91.05	Steinguß		cast stone, artificial stone	sculpture moulée
91.06	Holzplastik		wood-carving	sculpture en bois
91.07	Stuck		stucco	stuc
91.08	Marmorstuck		marbled stucco	marbre artificiel
91.09	stucco lustro		stucco lustro	stucco lustro
92.00	Binder		Header	Boutisse
93.00	Birnstab		Ogee moulding	Nervure à profil de poire
94.00	Bischofsstuhl	Kathedra	Bishop's throne	Applique murale
95.00	Blaker	Leuchter	Sconce	Blaker, applique murale
96.00	Blatt		Foil	Lobe
97.00	Blattfries	Laubfries	Foliated	Feuillage, rinceaux
98.00	Blattmaske		Foliate mask	Masque à feuillage
99.00	Blattwelle	Kymation		
100.00	Blendbogen		Blind arch	Arc aveugle
101.00	Blendfassade		Blind wall, dead wall	Fausse façade
102.00	Blendgiebel		Blind gable	Faux-pignon
103.00	Blendmaßwerk		Blind tracery, blank tracery	Remplage aveugle
104.00	Blendnische		Blind niche	Niche feinte
105.00	Blendtriforium		Blind triforium	Faux triforium
106.00	Bogen		Arch, arcus	Arc
106.01	Widerlager		abutment	pied-droit
106.02	Kämpfer		impost	sommier
106.03	Anfänger		springer	tas de charge
106.04	Schlußstein		keystone	clef de voûte
106.05	Spannweite		span	portée
106.06	Stichhöhe		rise, height	flèche
106.07	Hauptapsis	Stirnziegel	voussoir	tête
106.08	Laibung		intrados, soffit	intrados
106.09	Rücken		extrados	extrados
106.09.1	Haupt, Stirn			
106.10	Rundbogen		round	en plein cintre
106.11	Stichbogen, Flachbogen	Segmentbogen	segmental	surbaissé
106.12	Elliptischer Bogen		elliptical	elliptique
106.13	Korbbogen		basket	en anse de panier
106.14	Schulterbogen, Kragsturzbogen	Konsolbogen	shouldered	epaulé
106.15	Spitzbogen, flach, gedrückt		four-centred	ogival surbaissé
106.16	Spitzbogen, normal, gleichseitig		equilateral	brisé, en tiers point (normal)
106.17	Spitzbogen, überhöht		pointed	ogival
106.18	Lanzettbogen		lancet	lancéolé
106.19	Kleeblattbogen, rund	Dreipaßbogen, rund	round trefoil	trilobé
106.20	Kleeblattbogen, spitz	Dreipaßbogen, spitz	pointed trefoil	trilobé ogival
106.21	Fächerbogen	Zackenbogen	multifoil	en éventail
106.22	Kielbogen		ogee	à contre-courbes
106.23	Eselsrücken		ogee	accolade
106.24	Flammenbogen		flamboyant	à contre-courbes flamboyant
106.25	Vorhangbogen		curtain	infiéchi
106.26	Tudorbogen		tudor	tudor
106.27	Hufeisenbogen		horseshoe	en for à cheval, arc outrepassé
106.28	Gestelzter Bogen		stited	surhaussé

106.29	Einhüftiger Bogen	Steigender Bogen	rampant	rampant
106.30	Überfangbogen		relieving	de décharge
106.31	Bogenfeld		Tympanum	
106.32			Spandrel	
106.33			Crown, Apex	
106.34			Haunch	
106.35				
106.36			Spring line	
106.37	Bogenfries		Arched moulding	Frise en arceaux
106.38	Bogenlauf		Archivolt	
107.00	Bogenfeld		Tympanum	
108.00	Bogenfries		Arched moulding	Frise en arceaux
109.00	Bogenlauf		Archivolt	
110.00	Boiserie		Boiserie	Boiserie
111.00	Bosse		Rough hewn	Bosse
112.00	Bossenwerk		Quoins	Bossage
113.00	Brauttür		Bridal door	
114.00	Broderie		Embroidery	Broderie
115.00	Bronzeguß		Bronze casting	Fonte du bronze
116.00	Brunnen		Fountain	Fontaine
116.01	Nymphäum		nymphaeum	nymphée
116.02	Schalenbrunnen		basin fountain	fontaine à vasque
116.03	Stockbrunnen		pillar fountain	fontaine à pile
116.04			watenvork	jeux d'eaux
117.00	Brutalismus		Brutalism	Béton brut
118.00	Bukranionfries		Bucranium frieze	Bucrane
119.00	Buleuterion	Städtischer Versammlungsraum	Buleuterion, bouleuterion	Bouleutérion
120.00	Burg		Castle	Château fort
121.00	Butzenscheibe		Bull's eye pans	Vitre en cul-de-bouteille
122.00	Byzantinische Kunst		Byzantine art	Art byzantin
123.00	Caldarium		Caldarium	Caldarium
124.00	Calvaire	Kalvarienberg		
125.00	Campanile	Turm	Campanile	Campanile
126.00	Campo Santo	heiliger Acker	Campo santo	Campo-santo, cimetière
127.00	Canabae	Zivilsiedlung	Canabae	Canabae
128.00	Castell	befestigtes Militärlager	Castle	Castellum
129.00	Cavaedium		Cavaedium	Cavaedium
130.00	Cavea		Cavea	
131.00	Cella	Kammer	Cella	Cella
132.00	Celosia		Celosia	Celosia
133.00	Cherub		Cherubim	Chérubin, Potal nuptial
134.00	Chinoiserie		Chinoiserie	Chinoiserie
135.00	Chippendale		Chippendale	Chippendale
136.00	Chor		Choir	Chœur
136.01	Chorumgang	Deambulatorium	ambulatory	déambulatoire
136.02	Kapellenkranz		radiating chapels	absidioles
136.03	Radialkapelle		radiating chapels	chapelles rayonnantes
136.04	Chorschrank		choir screen	clôture
136.05	Lettner		rood screen	jubé
136.06	Chorgitter		jube	grille
136.07	runder Chorschluß		round termination	chœur à Clôture arrondie
136.08	gerader Chorschluß		rectangular termination	chœur à clôture rectiligne

136.09	eckiger Chorschluß	polygonaler Chorschluß	polygonal termination	clôture polygonale
136.10	eingezogenerChor		retracted choir	chœur étréci
136.11	Sttaffel-Chor		staggered choir	chœur à absides échelonnées
136.12	Chor mit Chorumgang und Kapellenkranz		ambulatory with radiating chapels	déambulatoire et absidioles
136.13	Dreikonchenchor	Kleeblattanlage	trefoiled apse	chœur tréflé, trilobé
136.14	doppelchörige Analge		double choir	église à double chevets
137.00	Chorgestühl		Choir stalls	Stalles du choeur
137.01	Stalle	Einzelstz	stall	stalle
137.02	Accoudoir	Armlehne	armrest	accoudoir
137.03	Dorsale	Rücken	back	dorsal
137.04	Misericordie	Barmherzigkeit	misericord	miséricorde
137.05	Wangen		end	jouée
137.06	Drölerien	lustig	grotesque	drôlerie
138.00	Chörlein	Erker	Oriel	Oriel
139.00	Chorscheitelrotunde			
140.00	Chorschranken			
141.00			Choir screen, cancelli	Clôture de chœur, canel
142.00	Chronogramm		Chronogram	Chronogramme
143.00	Churriguerismus		Churrigueresque	churriguerisme
144.00	Ciborium	Gehäuse	Ciborium	Ciborium (1); Ciboire (2)
145.00	Cinquecento		Cinquecento	Cinquecento
146.00	Columbarium	Taubenschlag	Columbarium	Colombier (1); columbarium (2)
147.00	Commodité		Commodifié	Commodité
148.00	Compluvium		Compluvium	Compluvium
149.00	Confessio		Confessio	Confession
150.00	Corp de logis		Corps de logis	Corps de logis
151.00	Cosmaten-Arbeit		Cosmati work	Cosmati
152.00	Cour d'honneur	Ehrenhof	Cour d'honneur	Cour d'honneur
153.00	Curtain wall	Vorhangfassade	Curtain Wall	Mur-rideau
154.00	Dachform		Roof types	Formes de toit
154.01	Pulldach		pent	toit en appentis
154.02	Satteldach		saddleback	toit en bâtière
154.03	Walmdach		hipped	toit en croupe
154.04	Krüppelwalmdach		half-hipped	toit a croupe faîtière
154.05	Zeltdach		pavilion roof	toit en pavillon
154.06	Mansardendach		mansard	toit à la mansarde
154.07	Sägedach		shed roof	shed, en dents de scie
154.08	Helmdach		helm	toit en poivrière
154.09	Zwiebeldach		onion	toit en bulbeux
154.10	Welsche Haube		bulbous cupola	dôme à bulbes superposés
154.11	Faltdach		gabled steeple	toit en accordéon
154.12	Rautendach		rhomboidal	toit a rhombes
154.13	Querdächer		transverse	toits transversaux
154.14	Schalendach		shell roof	toit en coque
154.15	Hängedach		suspended roof	toit suspendu
155.00	Dachgaube		Dormer; window	Lucarne
156.00	Dachreiter		Ridge turret	Lanterneau
157.00	Damaszierung	Inkrustation	Damascening	Damasquinage
158.00	Deambulatorium	Chorumgang	Ambulatory	Déambulatoire
159.00	Deckenbalken		Beam	Poutre de plancher, solive
160.00	Decorated style		Decorated style	Gothique rayonnant anglais

161.00	Degagiert		Detached	Détaché(e)
162.00	Dekoration		Decoration	Décoration
162.01	Dekor		decoration	décor
163.00	Denkmal	Monument	Monument	Monument commémoratif
164.00	Denkmal Kirche		Memorial Church	Eglise commémorative
165.00	Desornamentado-Stil	Herrera-Stil	Desornamentado style	Desornamentado
166.00	Deutsches Band	Zahnfries	Indented	Denticules
167.00	Deuxieme Renaissance	Hochrenaissance	Deuxieme renaissance	Deuxieme Renaissance
168.00	Diamantfries		Nailhead	Frise en pointes de diamant
169.00	Daizoma	Gürtelring	Diazoma	Diazôma, praecinctiones
170.00	Dielenkopf			
171.00	Dienst		Shaft	Demi-cologne
171.01	Alter Dienst		principal shaft	déli-colonne à grand diamètre
171.02	junger Dienst		secondary shaft	demi-coinne à Petit diamètre
172.00	Dipteros	doppelter Säulenring	Dipteros	Diptère
173.00	Directoire		Directoire	Directoire
174.00	Dirnitz	Dürnitz	Bower (2), hall keep (1); women's apartments, bower (2)	Chauffoir (1); chambre à cheminée (2)
175.00	Docke	Togge	Baluster (2) ; bench end (2)	Balustre (1); parclose (2)
176.00	Dom	Haus Gottes, domus dei	Cathedral, minster	Cathédrale, Dôme
177.00	Domikalgewölbe		Domical vault	Voûte domicale
178.00	Donator	Stifterbild		
179.00	Donjon	Wohnturm	Donjon, Keep	Donjon
180.00	Doppelantentempel		Amphidistyle	Temple à antes doubles
181.00	Doppelcörrige Anlage		Double Choir	Eglise à double chevet
182.00	Doppelkapelle		Two-storeyed church	Chapelle à double étage
183.00	Dorische Ordnung		Doric order	Ordre dorique
184.00	Dorische Eckkonflikt			
185.00	Dormitorium	Schlafsaal	Dorinitory	Dortoir
186.00	Dorsale		Back	Dorsal
187.00	Doxale		Jube	Grille, doxal
188.00	Draperie		Drapery	Draperie
188.01	Gewandstudien		study of drapery	étude de drapé
189.00	Dreiblatt		Trefoil	Trèfle
190.00	Dreifaltigkeit	Trinität	Trinity	Trinité
191.00	Dreikonchenanlage		Trefoiled apse	Eglise à plan tréflé
192.00	Dreipaß		Trefoil	Trilobe
193.00	Dreischenkel		Interlaced trefoil	Triquetre
194.00	Dreischneuß		Three-mouchette wheel	Trèfle flamboyant
195.00	Dreisitz	Levitensstuhl	Sedilia	Stalle à trois places
196.00	Dreiviertelsäule		Three-quarter column	Colonne en trois quarts de rond
197.00	Dreiviertelstab		Bowtell, three-quarter round	Moulure en trois quarts de rond
198.00	Drôlerie		Grotesque	Drôlerie
199.00	Early English	englische Frühgotik	Early English	Gothique primaire
200.00	Ecclesia und Synagoge	Kirche, Versammlung	Ecclesia and Synagogue	Eglise et la Synagogue, l'
201.00	Echinus		Echinus	Echine
202.00	Eckblatt, Ecksporn		Angel spur	Griffe
203.00	Ehrenhof			

204.00	Eierstab		Egg and dart	Oves
205.00	Einhorn		Unicorn	Licorne
206.00	Eklektizismus		Eclecticism	Eclectisme
207.00	Emanuel-Stil	portugiesich-spätgotischer Stil	Manueline style	Style manuêlin
208.00	Emblem		Emblem	Emblème
209.00	Empore	Tribüne	Empire	Empire
209.01	Nonnenchor	Prieche	Gallery	Tribune
209.02	echte Empore		nun's gallery	chœur des nonnes
209.03	unechte Empore		genuine gallery	vraie tribune
209.04	Schein-Empore		pseudo gallery	fausse tribune
210.00	21		mock gallery	tribune simuée
211.00	Emporenhalle		Galleried church	Eglise à tribunes
212.00	Enfilade	Zimmerflucht	Enfilade	Enfilade
213.00	Engel	Bote	Angel	Ange
213.01	Erzengel		archangel	archange
213.02	Schutzengel		guardian angel	ange gardien
213.03	Cherubim		cherubim	chérubin
213.04	Seraphim		seraphim	séraphin
213.05	Putten		putto	putto
214.00			English landscape gar	Jardin anglais
215.00	Englischer Garten		Entasis	Entasis
216.00	Entasis	Anspannung	Interlace	Entrelacs
217.00	Epistelseite	Südseite, Männerseite	Epistle-side	Côté de l'épître
218.00	Epistyl		Epistyle	Epistyle
219.00	Epitaph	Grabinschrift	Memorial tablet, epitaph	Epitaphe
220.00	Erbärmdebild		Man of Sorrows	Christ de pitié
221.00	Erker		Oriel	Encorbellement
221.01	Chörlein		oriel	oriel
222.00	Erote		Cupid	Cupidon
223.00	Erzengel		Archangel	Archange
224.00	Estilo Isabel	Isabel-Stil		
225.00	Estrade		Estrade, dais	Estrade
226.00	Evangelieneseite	Nordseite, Frauenseite	Gospel-side	Côté de l'évangile
227.00	Evangelisten		Evangelists	Evangélistes
227.01	Tetramorph	Viergestalt	tetramorph	tétramorphe
228.00	Ewiges Licht		Sanctuary lamp	Lumière éternelle
229.00	Exedra	abgelegener Sitz	Exedra	Exèdre
230.00	Ex voto	Votivtafel	Exvoto	
231.00	Fach	Fachwerk	Panel	Panneau
232.00	Fachwerk	Skelett-Bauweise	Timber framing, half-timber construction	Colombage
232.01	Schwelle		sill, sole plate	seuil
232.02	Ständer	Stiele, Säule	stud	montant
232.03	Rähm	Rahmhloz, Oberschwelle, Bundbalken	head, bresumme, lintel	linteau
232.04	Riegel		rail	traverse
232.05	Streben		brace	étrésillon
232.06	Fach, Gefach	Feld	panel	panneau
232.07	Deckenbalken		beam	poutre de plancher, solive
232.08	Balkenkopf		beam-head, beam-end	about
232.09	Knagge		bracket	console
233.00	Fallgatter		Portcullis	Herse, orgue
234.00	Faltwerk		Folds, linenfold (1); drapery(2)	Serviette repliée (1); parchemin plié (2)

235.00	Fase		Chamfer	Chanfrein
236.00	Fassade	Gesicht	Façade	Façade
237.00	Faßmalerei		Painting on wood-carvings	Polychromie, etoffage
238.00	Fastentuch		Lenten veil	Tentures de Carême
239.00	Faszie	Fascia	Fascia	Fasce
240.00	Fauces	Eingang	Fauces	Fauces
241.00	Fenster		Window	Fenêtre
241.01	Laibung		jamb, reveal	embrasure
241.02	Gewände		splay	piéd-droit
241.03	Sohlbank		sill	appui
241.04	Sturz		lintel	linteau
241.05	Profil		profile	encadrement, profil
241.06	Stabwerk		mullion	meneaux
241.07	Maßwerk		tracery	remplage
241.08	Verdachung		pediment	fronton
241.09	Fensterkreuz		window cross	croisée
241.10	Rundbogen-Fenster		round arched	fenêtre en plein cintre
241.11	Gekuppeltes Fenster		coupled	fenêtre géminée, jumelée
241.12	Zwillingsfenster		two-light	fenêtre jumelée
241.13	Drillingsfenster		three-light	triplet
241.14	Überfangbogen		relieving arch	arc de décharge
241.15	Rundfenster		circular, oculus	oculus
241.16	Paßfenster	Kleeblattfenster	quatrefoil, trefoil, key-hole	lobe, quadrilobe, en trou de serrure
241.17	Ochsenauge		œil de bœuf	oeil-de-boeuf
241.18	Radfenster		wheel	roue
241.19	Fensterrose		rose	rose
241.20	Lanzettfenster		lancet	fenêtre à lancette
241.21	Maßwerkfenster		tracery	fenêtre à remplage
241.22	Giebelfenster		pediment	fenêtre à fronteau
241.23	Segmentfenster		segmental pediment	fenêtre à segment
241.24	Blendfenster		blind window	fausse fenêtre, fenêtre dormante
242.00	Fensterkorb		Curved Window grille	Fenêtre à l'espagnole
243.00	Feston	Girlande, Fruchtgehänge	Festoon, swag	Feston
244.00	Fiale		Pinnacle	Pinacle
244.01	Leib, Schaft		shaft	corps
244.02	Helm, Riesen		helm	flèche
245.00	Filigran	Faden+Korn	Filigree	Filigrane
246.00	Fisch		Fish	Poisson
247.00	Fischblase	Schneuß		
248.00	Flambeau	Fackel	Flambeau	Flambeau
249.00	Flambyant		Flamboyant	Flamboyant
250.00	Flankenturm		Flanking tower	Tour de flanquement
251.00	flechtwerk-Fries		Guilloche frieze	Entrelacs
252.00	Fleur de lis	Bourbonische Lilie	Fleur-de-lis	Fleur de lis
253.00	Floris-Stil		Floris style	Style Floris
254.00	Flucht		Alignment	Alignement
255.00	Fluchtpunkt		Vanishing point	Point de fuite
256.00	Folly	Narretei	Folly	Folie
257.00	Formstein		Shaped brick	Brique moulée en forme
258.00	Forum	Marktplatz	Forum	Forum
259.00	Freitreppe		Outer staircase	Perron
260.00	fresko-Malerei		Fresco	Fresque

261.00	Fries		Frieze	Frise
262.00	Frigidarium		Figidarium	Frigidarium
263.00	Frontale	Antependium	antependium	Antependium
264.00	Frontispiz	Giebeldreieck	Frontispiece	Frontispice, fronton
265.00	Funeralwaffen		Funeral escutcheons	Armes funéraires
265.01	Totenschild		hatchment	bouclier mortuaire
266.00	Fünfblatt		Cinquefoil	Cinq-feuilles, quintefeuille
267.00	Fünfpfaß		Cinquefoil	Quintefeuille
268.00	Funktionalismus		Functionalism	Fonctionnalisme
269.00	Galerie		Gallery	Galerie
270.00	Galiläa	Narthex	Galilee	Galilée
271.00	Garnerbenburg		Coparcenary castle	Château fort habité par plusieurs propriétaires
272.00	Gartenkunst		Landscape architecture	Art du jardin
272.01	Architektonisch-geometrisch gestaltete Garten		geometrically designed garden	conception architectonique-géométrique
272.02	Barock-Park		baroque garden	parc baroque
272.03	Gloriette		gloriette	gloriette
272.04	Orangerie		orangey	orangerie
272.05	Englischer Garten		English landscape garden	jardin anglais
273.00	Gaupe	Gaube		
274.00	Gebälk		Entablature	Entablement
275.00	Gebundenes system		Ad quadratum	Plan basilical
275.01	Hauptstützen		main pillar	pilier principal
275.02	Nebenstützen		secondary pillar	pilier secondaire
276.00	Gebust		Cambered	Surbaissée, bombé
277.00	Gedrehtes Tau	Taufries	Cable moulding	Torsade
278.00	Gefangener Raum			
279.00	Geisipodes	Zahnschnitt	Geisipodes	
280.00	Geison	Kranzgesims	Corona	Geison, corniche del'entablement grec
281.00	Gekuppeltes Fenster	gekoppelt	Coupled	Géminé, jumelé
282.00	Genius	Schutzgeist	Genius	Génie
282.01	Juno		juno	Junon
283.00	Geogian style		Georgian style	Georgian style
284.00	Gesims		Moulding	Corniche
284.01	Sockel-Gesims		base moulding	corniche du socle
284.02	Gurt-Gesims		string course	bandeau
284.03	Kaff-Gesims	Kapp-Gesims	weathering	corniche à versant
284.04	Kranz-Gesims	Haupt-Gesims	cornice	corniche, larmier
284.05	Geison		corona	corniche de l'entablement grec
284.06	Fenster-Gesims		hood-mould	corniche de porte, fenêtre
284.07	Verkröpfung		angulation	corniche à ressaut
285.00	Gesprenge		Pinnacle decoration	Couronnement
286.00	Gesprengt	Giebel	Broken	Interrompu
287.00	Getäfel			
288.00	Gewände		Jamb, splay	Pied-droit
288.01	Laibung		jamb, reveal, ingoing	intrados, embrasure
289.00	Gewölbe		Vaulting	Voûte
289.01	Tonnengewölbe		barrel, tunnel vault	voûte en berceau
289.02	Kappe		cap	coiffe
289.03	Wange	Walm	hip cap	extrados
289.04	Stichkappe		lunette	lunette

289.05	Kreuzgratgewölbe		groined vault	voûte d'arêtes
289.06	Grat		groin	arête
289.07	Kreuzrippengewölbe		ribbed rib vault	voûte en croisée d'ogives
289.08	Rippe		rib	nervure
289.09	Jochbildung		bay formation	formation des travées
289.10	Gurtbogen		transverse arch	arc-doubleau
289.11	Joche	Travée	bay	travée
289.12	Rhythmische Travée	Stützenwechsel	double bay	travée, rythmée
289.13	Gebüst	busig	cambered	voûte surbaissée
289.14	Domikalgewölbe		domical vault	voûte domicale
289.15	Figurierte Gewölbe		ornamental vaulting	voûte reticulée complexe
289.16	Sterngewölbe		star-vaulting	voûte en étoile
289.17	Netzgewölbe		net-vaulting	voûte à nervures rayonnantes
289.18	Fächergewölbe		fan-vaulting	voûte en éventail
289.19	Zellengewölbe		cell-vaulting	voûte à cellules
289.20	gewundene Reihung		flying ribs	lakis
289.21	Klostergewölbe		cloistered Vault	voûte en arc de cloître
289.22	Muldengewölbe		trough vault	Voûte en ogive surbaissée
289.23	Spiegelgewölbe		cove	voûte à pan sur plan carré
289.24	Kuppel		cupola, dome	coupole
290.00	Gewundene Reihung		Flying ribs	Lakis
291.00	Giebelfenster		Gable	Pignon
291.01	Dreiecksgiebel		triangular pediment	fronton (pignon) triangulaire
291.02	Segmentgiebel		segmental pediment	fronton (pignon) curviligne
291.03	gesprengt		broken	interrompu
291.04	Verkröpft		Shaped	brisé
291.05	staffelgiebel	Treppengiebel	crow-step, corble-step gable	pignon à gradins
291.06	Knickgiebel		angled	-
292.00	Girlande	Feston	Festoon	Guirlande
293.00	Glasmalerei		Stained glass	Vitrail
293.01	Musivische Glasmalerei		pot-metal	coloration du verre dans la
293.02	Überfangglas		flushed	verre doublé
293.03	Schwarzlot		silver stain	grisaille des vitraux
293.04	Bleirute		comes	résille en plomb
293.05	Sturmstange		saddle bar	tringle transversale, barlotière
293.06	Windrute		stanchion	barre verticale
293.07	Bleihaften		lead clasp	plombs de vitrail
293.08	Betonglas		thick pressed glass	dalles de verre
294.00	Gloriette		Gloriette	Gloriette
295.00	Gloriole		Gloriole	Nimbe
296.00	Gnadenstuhl		Portrayal of the Trinity	Trône de gloire
297.00	Gobelin		Gobelin	Gobelin, tapisserie
298.00	Goldener Schnitt		Golden section	Nombre d'or
299.00	Goldschmiedekunst		Goldsmithry	Orfèvrerie
299.01	Gravieren		engraving	gravure, graver
299.02	Ziselieren		chase	ciselure, ciseler
299.03	Granulieren		granulate	granulation, granuler
300.00	Gotico Florido		Gotico florido	Gotico florido
301.00	Gótico oceánico	ozeanische Gotik	Gotico oceanico	Gotico oceânico
302.00	Gotischer Schwung		Gothic sway	Elan gothique

303.00	Gouache-Malerei		Gouache	Gouache
304.00	Grabmal		Tomb	Tombeau
304.01	Grabplatte		sepulcral slab	plaque tombale
304.02	Tumba		tomb	tombeau
304.03	Sarkophag		Sarcophagus	sarcophage
304.04	Epitaph		epitaph, memorial tablet	épitaphe
304.05	Kenotaph		cenotaph	cénotaphe
305.00	Granulieren		Granulate	Granulation, granuler
306.00	Grat		Groin	Arête
307.00	Gravieren		Engraving	Gravure, graver
308.00	Grisaille		Grisaille	Grisaille
309.00	Groteske		Grotesque	Grotesque
310.00	Gründerzeit		Grunderzeit, period of promoterism	Second Empire
311.00	Guarineske		Guarinesque	Guarinesque
312.00	Gurtbogen		Transverse arch	Arc-doubleau
313.00	Gußerker		Brattice, box-machicoulis	Bretèche
314.00	Gutta		Guttae	Gouttes
315.00	Gymnasion		Gymnasium	Gymnase
316.00	Halbsäule		Demi-column, demi-shaft	Demi-cologne
317.00	Hallenkirche		Hall church (aisled)	Eglise-halle
318.00	Halsring		Necking	Astragale
319.00	Hängeknäuf		Pendant	Clef pendante, cul-de-lampe
320.00	Hausmarke		Mark of ownership	Marque de famille
321.00	Haustein		Ashlar	Pierre appareillée
322.00	Heilige		Saints	Saints
323.00	Heiligenschein		Halo	Auréole
323.01	Gloriole	Nimbus	gloriole	nimbe
323.02	Kreuznimbus		cross-nimbus	nimbe crucifère
323.03	Aureole		aureole	gloire
323.04	Mandorla		mandorla	mandorle
323.05	Quadratischer Nimbus		square-nimbus	nimbecarré
324.00	Heiliges Grab		Holy Sepulchre	Saint-Sépulcre
325.00	Hellenistische Kunst		Hellenistic art	Art hellénistique
326.00	Heraldik		Heraldry	Héraldique, Kalymatie
327.00	Herme		Herm	Hermès
328.00	Herrera-Stil		Herrera style	Style Herrera
329.00	Hippodamisches System		Hippodamian system	Système d'Hippodamos
330.00	Hirsauer Reform		HirSau School	Réforme de Hirsau
331.00	Historismus		Historicism	Historismus
332.00	Hohlkehle		Scotia	Glyphe, Gorge, Scotie, Cavet
333.00	Holborn-Giebel		Holborn-gable	Holborn-gable
334.00	Holzplastik		Wood-carving	Sculpture en bois
335.00	Hortus		Horthus	Hortus
336.00	Hôtel	Stadtpalais	Hotel	Hôtel
337.00	Hundszahn		Dog-tooth	Dent de chien
338.00	Hungertuch			
339.00	Hüttenplastik		Sculpture of the lodge	Œuvre sculptée des ateliers
340.00	Hypäthraltempel		Hypaethral temple	Hypèthre
341.00	Hypokausten		Hypocaust	Hypocauste
342.00	Hypotrachelion		Hypotrachelium	Hypotrachelion

343.00	Ikonostase		Iconostasis	Iconostase
344.00	Impluvium		Impluvium	Impluvium
345.00	Ingenieurkunst		Constructional architecture	Génie civil
346.00	Inkrustation		Incrustation	Incrustation
346.01	Intarsia		intarsia	intarsia
346.02	Marketerie		marquetry	marqueterie
346.03	Tauschierung		inlaying	incrustation
346.04	Damaszierung		damascenine	damasquinage
346.05	Niello		niello	nielle
347.00	Insula		Insula	Insula, îlot
348.00	Intarsia		Intarsia	Intarsia
349.00	Interkolumnium		Intercolumniation	Entre-colonnement
350.00	Ionische Ordnung		Ionic order	Ordre ionique
351.00	Isabell-Stil		Isabella style	Art Isabelle
352.00	Jagdstern			
353.00	Jerusalemsweg		Labyrinth	Chemin de Jérusalem
354.00	Jesuitenstil		Jesuit baroque	Style jésuite
355.00	Joch		Bay	Travée
356.00	Jugendstil		Modern style, liberty, art nouveau	Art nouveau
357.00	Jungfrauen, Kluge und Törichte		Virgins, Wise and Foolish	Vierges sages et Vierges folles
358.00	Kachel		Glazed tile	Carreau
359.00	Kachelofen		Tiled stove	Poêle en faïence
360.00	Kalotte	Kugelkappe	Half-dome	Calotte
361.00	Kalvarienberg		Calvary	Calvaire
362.00	Kalymatie		Kalymatie	
363.00	Kamin		Fire-place	Cheminée
364.00	Kämpfer		Transom (1); Impost (2); dossier (3)	Imposte, sommier
365.00	Kandelaber		Candelabrum	Candélabre
366.00	Kannelierung		Fluting	Cannelures
367.00	Kanon		Canon	Canon
368.00	Kantonierte		Canted	Cantonné
369.00	Kanzel		Pulpit	Chaire
369.01	Kanzelaltar		altar with pulpit	autel-chaire
369.02	Fuß		base	pedestal
369.03	Brüstung		parapet	cuve
369.04	Schaldeckel		sounding board, tester	abat-voix
369.05	Schiffskanzel		ship pulpit	chaire-bateau
369.06	Außenkanzel		outdoor pulpit	chaire extérieure
370.00	Kapelle		Chapel	Chapelle
371.00	Kapellenkranz		Radiating chapels	Chapelles rayonnantes
372.00	Kapitell		Capital	Chapiteau
373.00	Kapitelsaal		Chapter-house	Salle capitulaire
374.00	Kappe		Cap	Coiffe
375.00	Karner		Charnel-house	Ossuaire
376.00	Karnies	Glockenleiste	Cyma	Talon
376.01	tragendes Karnies		supporting	talon de base
376.02	bekrönendes Karnies		crowning	doucine
376.03	steigendes Karnies		cyma reversa	talon
376.04	fallendes Karnies		cyma recta	doucine de base
377.00	Kartause		Charterhouse	Chartreuse
378.00	Kartusche		Cartouche	Cafouche
379.00	Karyatide		Caryatid	Cariatide

380.00	Kasematten		Casemate	Casemate
381.00	Kassette		Coffer, lacunar	Caisson
382.00	Kastel			
383.00	Kathedra	Bischofsstuhl	Cathedra	Cathédre
384.00	Kathedrale	Dom, Münster	Cathedral, minster	Cathédrale
385.00	Kegelfries		Ddouble Cone	Frise à cônes (doubles)
386.00	Kehle			
387.00	Keilschnitt		Chip carving	Encoches
388.00	Kemenate	Dirnitz	Women's appartments, bower	Chambre à cheminée
389.00	Keramik		Ceramics	Céramique
389.01	Fayence		faience	faïence
389.02	Majolika		maiolica	majolique
389.03	Porzellan		porcelain	porcelaine
389.04	Steingut		cream ware	grès
389.05	Steinzeug		stone ware	grès de Rhénanie
389.06	Terrakotta		terracotta	terre cuite
390.00	Kerbschnitt			
391.00	Kerkides		Kerkides	Cunei
392.00	Kirche, Allegorie der		Church, Allegory of the	Eglise, allégorie de l'
393.00	Kirchenbauformen		Church forms	Types d'églises
394.00	Kirchenburg		Fortified church	Eglise fortifiée
395.00	Klausur		Cells	Clôture
396.00	Kloster		Monastery	Monastère
396.01	Kreuzgang		cloister	cloître
396.02	Brunnenhaus	Tonsur	lavabo, well-house	puits
396.03	Kirche		church	église abbatiale, monastique
396.04	Kapitelsaal	Versammlungsraum	chapter-house	salle capitulaire
396.05	Refektorium	Speisesaal	refectory	réfectoire
396.06	Parlatorium	Sprechzimmer	parlour	parloir
396.07	Dormitorium	Schlafsaal	dormitory	dortoir
396.08	Klausur	Mönchszelle	cells	clôture
397.00	Knagge		Bracket	Console en bois
398.00	Knorpelwerk		Renaissance scrollwork	Cartilage
399.00	Kollegiatskirche		Collegiate church	Collégiale
400.00	Kolonade		Colonnade	Colonnade
401.00	Kolossalordnung		Colossal order	Ordre colossal
402.00	Kolumbarium			
403.00	Kommunizierende Nebenchöre		Communicating apsidal choir	Chœurs secondaires communicants
404.00	Konche	Koncha	Conch	Conque
405.00	Königsgalerie		Gallery of the Kings	Galerie des Rois
406.00	Konsole		Console, corbel	Console, corbeau
406.01	Knagge		bracket	console en bois
407.00	Kontrapost		Contrapposto	Contrapposto
407.01	Standbein		standing leg	jambe de soutien
407.02	Spielbein		trailing leg	jambe libre
408.00	Kore	Jungfrau	Caryatid	Coré
409.00	Korinthische Ordnung		Corinthian order	Ordre corinthien
410.00	Krabbe	Kriechblume	Crocket	Crochet, crosse
411.00	Kragstein		Corbel	Corbeau
412.00	Krepidoma		Crepidoma	Soubassement
413.00	Kreuz		Cross	Croix
413.01	Griechisches Kreuz		Greek	croix grecque

413.02	Lateinisches Kreuz		Latin	croix latino
413.03	Tau-Kreuz	Antonius-Kreuz	St Anthony's, tau	croix en Tau, croix de Saint-Antoine
413.04	Petrus-Kreuz		St Peter's	croix de Saint-Pierre
413.05	Andreas-Kreuz		St Andrew's	croix de Saint-André
413.06	Gabel-Kreuz	Schächer-Kreuz, Deichsel-Kreuz	forked	croix en forme d'Y
413.07	Lothringisches Kreuz		cross of Lorraine	croix de Lorraine
413.08	Henkel-Kreuz		ankh	croix égyptienne, crux ansata
413.09	Päpstliches Kreuz		papal	croix papale
413.10	Konstantinisches Kreuz		cross of Constantine	Chrisme
413.11	Russisches Kreuz		Russian	croix russe
413.12	Wieder-Kreuz		crossed	croix répétée
413.13	Krücken-Kreuz		cross potent	croix potencée
413.14	Anker-Kreuz		moline	croix ancrée
413.15	Kleeblatt-Kreuz		botoné	croix tréflée
413.16	Malteser-Kreuz	Johanniter-Kreuz	Maltese	croix de Malte
413.17	Baum-Kreuz		tree cross	croix-arbre
413.18	Ast-Kreuz		raguled	croix-branche
414.00	Kreuzarme		Projecting transepts	Croisillons
415.00	Kreuzblume		Finial	Fleuron
416.00	Kreuzbogenfries		Interlacing arches	Frise en arcatures intersectées
417.00	Kreuzfahne		Banner of the Cross	Labarum
418.00	Kreuzgang		Cloister	Cloître
419.00	Kreuznimbus		Cross-nimbus	Nimbe crucifère
420.00	Kreuzweg		Stations of the Cross	Chemin de croix
421.00	Kriechblume	Krabbe		
422.00	Kruzifix		Crucifix	Crucifix
423.00	Krypta		Crypt, undercroft	Crypte
423.01	Confessio		confessio	confession
423.02	Ringkrypta		ring crypt	crypte annulaire
423.03	Stollenkrypta		tunnel crypt	crypte à galeries
423.04	Hallenkrypta		hall crypt	crypte-halle
424.00	Künste, die Sieben Freien		Arts, the Seven Liberal	Arts libéraux, les sept
425.00	Kuppel		Cupola, dome	Coupole
425.01	Hängezwickel	Eckzwickel	pendentive	pendentif
425.02	Pendentif		pendentive	pendentif
425.03	Hängekuppel		sail vault	voûte domicale
425.04	Pendentifkuppel		pendentive cupola	coupole sur pendentifs
425.05	Trompenkuppel		domical vault	coupole à trompes
425.06	Trompen		squinch	trompe
425.07	Tambour	Trommel	drum	tambour
425.08	Auge	Opaion, Opaeum	eye	oculus
425.09	Laterne		lantern	lanterne
425.10	zweischalig		double-shelled	à double calotte
426.00	Kurie	römischer Ratssaal	Curia	Curie
427.00	Kymation		Camation, cymatium	Kymation
428.00	Labyrinth		Labyrinth	Labyrinthe
429.00	Lady Chapel	Kapelle Unserer Lieben Frau	Lady Chapel	Lady Chapel
430.00	Laibung	Leibung	Jamb, reveal, Ingoing, intrados, soffit	Intrados, embrasure
431.00	Lambrequin		Lambrequin	Lambrequin
432.00	Lambris		Wainscot	Lambris

433.00	Lamm Gottes		Agnus Dei	Agnus Dei
434.00	Langhaus		Nave	Nef centrale
435.00	Lang- und Kurzwerk		Long-and-short-work	Long-and-short-work
436.00	Laterne		Lantern	Lanterne
437.00	Laube		Arcade	Galerie d'arcades
438.00	Laubfries		Foliate frieze	Frise de feuillage
439.00	Laufender Hund		Running dog	Méandres, bandes de vagues
440.00	Läufer		Stretcher	Parpaing
441.00	Lebensbaum		Tree cross	Arbre de vie, croix-arbre
442.00	Leibung			
443.00	Lesepult		Lectern	Lutrin
444.00	Lettner		Rood screen	Jubé
445.00	Leuchter		Lamp	Luminaire
445.01	Kandelaber		candelabrum	candélabre
445.02	Kronleuchter		chandelier	lustre
445.03	Muttergottesleuchter		chandelier with a carved madonna	lustre»Mère de Dieu«
445.04	Leuchterweibchen		chandelier surmounted by a female figure	lustre-figurine
445.05	Teneberleuchter		tenebar lamp	chandelier du Carême
445.06	Ewiges Licht		sanctuary lamp	lumière éternelle
445.07	Blaker		sconce	Blaker, applique murale
445.08	Apostelleuchter		apostle lamp	lampe des Apôtres
446.00	Levitensstuhl	Dreisitz		
447.00	Lichtgaden	Obergaden	Clerestory	Clair étage
448.00	Lierne		Lierne-rib	Lierne
449.00	Lilie			
450.00	Lisene	Lesene	Lisene	Lésène, bandes lombardes
451.00	Litai		Litai	
452.00	Loggia	Laube	Loggia	Loggia
453.00	Lohstein		Porous brick	Brique tanisée
454.00	Louis-quatrorze		Louis-Quatorze	Style Louis XIV
455.00	Louis-quinze		Louis-Quinze	Style Louis XV
456.00	Louis-seize		Louis-Seize	Style Louis XVI
457.00	Lüftlmalerei	Fassadenmalerei	Lüftlmalerei, façade painting	Lüftlmalerei, peinture murale
458.00	Lukarne		Lucarne	Lucarne
459.00	Lünette		Lunette, fanlight	Lunette
460.00	Mäander		Meander	Méandres
461.00	Malerei-Techniken		Painting techniques	Techniques de peinture
461.01	Aquarellmalerei		water-colour	aquarelle
461.02	Gouache-Malerei		Gouache	gouache
461.03	Tempera-Malerei		distemper, tempera-paint	détrempe
461.04	Fresko-Malerei		fresco	fresque
461.05	Al-secco-Malerei		secco	al Secco
461.06	Ölmalerei		oil	peinture à l'huile
461.07	Mischfarben-Technik		mixed colour	technique mixte
461.08	Lackmalerei		japan, lacquer	lacque
462.00	Mandorla		Mandorla	Mandorle
463.00	Manierismus		Mannerism	Maniérisme
464.00	Mannloch	Schlupfloch	Man-hole, sally port	Poterne de secours
465.00	Mansarde		Mansard	Mansarde
466.00	Mantelmauer		Outer wall, chemise	Chemise
467.00	Manuel-Stil			

468.00	Marketerie		Marquetry	Marqueterie
469.00	Mamor		Marble	Marbre
469.01	pentelischer Mamor		Pentelican marble	pentélique
469.02	parischer Mamor		Parian marble	de Paros
470.00	Martensäule		Column of flagellation	Colonne de la flagellation
471.00	Maschikulis		Machicoulis, machicolation	Mâchicoulis
472.00	Maskaron		Mask, mascaron	Mascaron
473.00	Maßwerk		Tracery	Remplage
474.00	Mastenkirche	Stabkirche		Eglise à mâts
475.00	Mauerwerk		Masonry	Maçonnerie
475.01	Naturstein-Mauerwerk		natural stone	de pierre
475.02	Bruchstein-Mauerwerk		rough-stone, rubble	de moellons
475.03	Feldstein-Mauerwerk		boulder	en pierres d'origine glaciaire
475.04	Haustein-Mauerwerk		ashlar	de moellons appareillés
475.05	Quader-Mauerwerk		square stone	en pierres de taille, ouvrage en pierres carrées
475.06	Backstein-Mauerwerk		brick	en briques
475.07	Stampfmauerwerk	Gußmauerwerk	infilling	de remplissage
476.00	Maureske		Moresque	Mauresque
477.00	Mausoleum		Mausoleum	Mausolée
478.00	Medaillon		Medaillon	Médail1on
479.00	Megaron		Megaron	Mégaron
480.00	Meisterzeichen		Mason's mark	Signe du maître-d'oeuvre
481.00	Mensa		Mensa	Table
482.00	Metope		Metope	Métope
483.00	Mezzanin		Mezzanine	Mezzanine
484.00	Mihrab		Mihrab	Mihrab
485.00	Minarett		Minaret	Minaret
486.00	Minoritenkirche		Minorite church	Eglise des minorites
487.00	Misericordie		Misericord	Miséricorde
488.00	Mittelschiff		Nave	Nef
489.00	Model		Module	Module
490.00	Monatsbilder		Sing of the zodiac	Travaux des mois
491.00	Monopteros		Monopteros	Monoptère
492.00	Moschee		Mosque	Mosquée
493.00	Motte	Turmhügelburg	Motte	Motte
494.00	Mozarabischer Stil		Mozarabic style	Style mozarabe
495.00	Mudéjar		Mudfiar	Art mudéjar
496.00	Münster	Dom	Minster	Munster
497.00	Muschelwerk		Rocaille	Rocaille
498.00	Museen		Muses	Muses
499.00	Mutulus		Mutule	Mutule
500.00	Nagelkopf		Nailhead	Tête de clou
501.00	Naiskos	Kulttempelchen	Naiskos	Naiskos
502.00	Naos		Naos	Naos
503.00	Narthex	Galiläa	Narthex	Narthex
504.00	Nase		Cusp, nosing cusp	Crochet
505.00	Neidkopf		Apotropaic Image	Tête conjuratoire
506.00	Neubarock		Neo-Baroque	Néo-baroque
507.00	Neubarock		Neo-Gothic	Néo-gothique
508.00	Naurenaissance		Neo-Renaissance	Née-Renaissance
509.00	Niello		Niello	Nielle
510.00	Nimbus		Nimbus	

511.00	Nonnenchor		Nun's gallery	Chœur des nonnes
512.00	Nothelfer, die vierzehn		Fourteen auxiliary saints	Auxiliauteurs, les quatorze
513.00	Nymphäum		Nymphæum	Nymphée
514.00	Obelisk		Obelisk	Obélisque
515.00	Obergaden	Lichtgaden	Clerestory (1); hourdis (2)	Clair étage (1); hourd (2)
516.00	Ochsenauge		Œil de boeuf	Œil-de-boeuf
517.00	Ogive	Spitzbogen	Ogee	Ogive, ogival
518.00	Ohrmuschelstil		Auricular style	Cartilage
519.00	Oktogon		Octagon	Octogone
520.00	Opisthodomos	Hinterhaus	Opisthodomos	Opisthodomé
521.00	Optische Ergänzung		Complementation	Complément optique
522.00	Opus	Mauerwerk	Opus	appareil
523.00	Orangerie		Orangery	Orangerie
524.00	Orans	Orant	Orant	Orant
525.00	Oratorium	Betraum	Oratory	Oratoire
526.00	Orchestra		Orchestra	Orchestre
527.00	Orgelprospekt		Organ front	Orgue, buffet d'orgue
528.00	Orientierung	Ostung	Orientation	Orientation
529.00	Ornament		Ornament	Ornement
529.01	Dekoration		decoration	décoration
529.02	Ornamentik		ornamentation	ornementation
529.03	schmückendes Ornament		decorative ornament	ornement décoratif
529.04	gliederndes Ornament		dividing ornament	ornement structural
529.05	geometrisches Ornament		geometric ornament	ornement géométrique
529.06	pflanzliches Ornament		foliate ornament	ornement végétal
529.07	Tier-Ornament		animal ornament	ornement zoomorphique
529.08	Ornament aus menschlichen Formen		human ornament	ornements à figures humaines
530.00	Ortrippe		Bordering rib, subsidiary rib	Nervure d'encadrement
531.00	Palas	Herrenhaus der Burg	Great hall, hall keep	Logis seigneurial
532.00	Palisade		Palisade	Palissade
533.00	Palladianismus		Palladianism	Palladianisme
534.00	Palladio-Motiv		Serliana, Palladian window	Baie serlienne
535.00	Palmesel		Palmesel	Ane des Rameaux
536.00	Palmette		Palmette	Palmette
537.00	Pantokrator	Allmächtiger	Pantocrator	Pantocrator
538.00	Paradies		Paradise	Paradis
539.00	Paradiesesflüsse		Rivers of Paradise	Fleuves, du Paradis
540.00	Paraskenion		Parascenium	Paraskēnia
541.00	Park		Park	Parc
542.00	Parlatorium	Sprechraum	Parlour	Parloir
543.00	Parodos		Parodos	Parodos
544.00	Parterre		Ground floor (1); parterre (2)	Parterre
545.00	Paß		Foil	Lobe
546.00	Passionssäule			
547.00	Passionswerkzeuge		Instruments of the Passion	Instruments de la Passion
548.00	Passionszyklus		Stations of the Cross	Cycle de la passion
549.00	Pastas		Pastas	Pastas
550.00	Pasterphorien		Pastophories	
551.00	Patina		Patina	Patine
552.00	Pavillon		Pavilion, pavillion	Pavillon

552.01	Gartenpavillon		garden pavilion	pavilion de jardin, gloriëtte
552.02	Eckpavillon		angle pavilion	pavillon d'angle
553.00	Pechnase		Machicolation	Bretèche
554.00	Pelikan		Pelican+B951	Pélican
555.00	Pendentif		Pendentive	Pendentif
556.00	Pergola		Pergola	Pergola
557.00	Periakten			Périacte
558.00	Peribolos		Peribolos	Péribole
559.00	Peridromos		Peridrome	Péridrome
560.00	Peripteros		Peripteros	Périptère
561.00	Peristyl		Peristyle	Péristyle
562.00	Perlstab		Bead and reel	Astragale, fusarolle
563.00	Perpendicular style		Perpendicular style	Style perpendiculaire
564.00	Perspektive		Perspective	Perspective
564.01	umgekehrte Perspektive		reversed perspective	perspective inversée
565.00	Pfalz		Palas imperial	Palais impérial
566.00	Pfau		Peacock	Paon
567.00	Pfeiler		Pillar	Pilier
567.01	Freipfeiler		pillar, pier	pilier isolé
567.02	Wandpfeiler		pilaster	pilastre
567.03	Rundpfeiler		column	pilier monocylindrique
567.04	Kreuzpfeiler		cruciform pier	pilier cruciforme
567.05	Bündelpfeiler		compound pier	pilier fasciculé
567.06	junge Dienste		secondary Shaft	demi-colonne à petit diamètre
567.07	alte Dienste		principal shaft	demi-colonne à grand diamètre
568.00	Phönix		Phoenix	Phénix
569.00	Piano nobile	Beletage		
570.00	Piedestal	Postament		
571.00	Pilaster	Wandpfeiler	Pilaster	Pilastre
572.00	Pilote		Pilotis, Sing, piloti	Pilotis, Sing, Pilot
573.00	Pilzdecke		Mushroom floor	Plancher champignon
574.00	Pinienzapfen		Pine cone	Pomme de pin
575.00	Piscina		Piscina (1,3);font (2)	Piscine (1,3); fonts baptismaux (2)
576.00	Plastik			Plastique
577.00	Platero-Stil		Plateresque	Style plateresque
578.00	Plattenfries		Framed square moulding	Frise en panneaux
579.00	Plinthe		Plinth	Plinthe
580.00	Podest		Dais	Palier
581.00	Polsterquader		Chamfered stone	Pierre de taille à coussinets
582.00	Polyptychon		Polyptych	Polyptyque
583.00	Ponderation		Balance of mass	Pondération
584.00	Portal		Portal	Portail
584.01	Türsturz		lintel	linteau
584.02	Bogenfeld	Tympanon	tympanum	tympan
584.03	Türpfeiler		trumeau	trumeau
584.04	Türpfosten		door-post	montant
584.05	Gewände		jamb	pied-droit
584.06	Bogenlaibung		intrados, soffit	intrados des voussures
584.07	Giebel		pediment	pignon
584.08	Portalrahmung		portal frame	encadrement du portail
585.00	Portatile		Portable altar	Autel portatif

586.00	Portikus		Portico	Portique
587.00	Postament		Pedestal	Piédestal
588.00	Porterne	Ausfallpforte	Postern, sally port	Poterne de secours
589.00	Praecinct		Precinct	Praecinctiones
590.00	Predella		Predella	Prédelle
591.00	Predigerkirche		Friars' church	Eglise des dominicains
592.00	Presbyterium	Priesterraum	Presbytery	Presbytère
593.00	Prieche	Nonnenempore	Nun's gallery	
594.00	Priependach		Spanish tiling	Toiture romaine
595.00	Profil		Profile	Profil
596.00	Pronaos		Pronaos	Pronaos
597.00	Proportionslehre		Theory of propotion	Science des proportions
597.01	Kanon	Richtmaß	canon	canon
597.02	Goldener Schnitt		golden section	nombre d'or
597.03	Quadratur		quadrature	quadrature
597.04	Triangulation		triangulation	triangulation
597.05	Harmonische Proportion		harmonic	proportion harmonique
597.06	Modulor		Modulor	Modulor
598.00	Propyläen	Propylon	Propylaeum	Propylées
599.00	Proskenion		Proscenium	Proscenium
600.00	Prostylos		Prostyle	Prostyle
601.00	Pseudobasilika		Pseudo-basilica	Pseudo-basilique
602.00	Pseudoperipteros		Pseudoperipteral	Pseudo-périptère
603.00	Pteron		Pteroma	Pteron
604.00	Purismus		Purism	Purisme
605.00	Putte		Putto	Putto
606.00	Pylon		Pylon	Pylone
607.00	Qibla		Kiblah	Qibla
608.00	Quader		Square stone	Pierre de faillée
609.00	Quadratischer Schematismus	Gebundenes System	Ad quadratum	
610.00	Quadratur		Quadralure	Quadrature
611.00	Quadriga		Quadriga	Quadrige
612.00	Quattrocento		Quattrocento	Quattrocento
613.00	Queen Anne style		Queen Anne style	Queen Anne style
614.00	Quergurt		Reinforcing arch	Arc-doubleau transversal
615.00	Querhaus		Transept	Transept
616.00	Querriegel		Auvergne-type transept	
617.00	Quersaal		transverse hall	Salle transversale
618.00	Radialkapellen		Radiating chapels	Chapelles rayonnantes
619.00	Rähm		Head, bresummer	Linteau
620.00	Rautenfries		Lozenge frieze	Losanges
621.00	Refekktorium	Speisesaal	Refectory	Réfectoire
622.00	Régence		Regence	Régence
623.00	Regency		Regency	Regency
624.00	Regula		Regula	Filet
625.00	Relief		Relief	Relief
626.00	Reliquiar		Reliquary	Reliquaire
626.01	Reliquienschrein		phylactery	coffret à reliques
626.02	Staurothek		staurotheca	staurothèque
627.00	Remter		Refectory	Réfectoire
628.00	Retabel		Retable, reredos	Retable
629.00	Retrochor		Retro-choir, retro-quire	Arrière-choeur
630.00	Revolutionarchitektur		Neo-classicis, revolutio architecture	Architecture révolutionnaire

631.00	Rhythmische Travée		Double bay	Travée rythmée
632.00	Riegel		Rail	Traverse
633.00	Riese	Ryse	Helm	Flèche
634.00	Ringmauer		Enclosing wall, enceinte, wall	
635.00	Rippe	Ogive	Rib	Nervure
636.00	Risalit		Projection, wing pavilion	Avant-corps
637.00	Rocaille		Rocaille	Rocaille
638.00	Rokoko		Rococo	Rococo
639.00	Roland		Roland's column	Roland
640.00	Rollenfries		Billet	Billetes
641.00	Rollwerk		Scrollwork	Enroulements, volutes
642.00	Romantik		Romanticism	Remantisme
643.00	Römische Ordnung		Roman order	Ordre remain
644.00	Rosette		Rosette, patera	Rosace
645.00	Rotunde		Rotunda	Rotonde
646.00	Rundbogenfries		Blank arches	Frise en arceaux
647.00	Rundbogenstil		Rundbogenstil	Rundbogenstil, style néoroman
648.00	Rundkirche		Circular church	Eglise monde
649.00	Rundstab		Roll moulding	Moulure à Profil convexe
649.01	Viertelstab		quarter round	moulure en quart de rond
649.02	Halbstab		semicircular	boudin à profil semicirculaire
649.03	Rund-, Dreiviertelstab		bowtell, three-quarter	moulure en trois quarts de rond
650.00	Rustika		Rustication	Rustique
651.00	Rüstlöcher		Putlog holes	Boullns, opes
652.00	Saalkirche		Hall church	Eglise-salle
653.00	Sägezahnfries		Saw-tooth	Dents de scie
654.00	Sakramentshaus		Sacrament-house, ambry	Custode
655.00	Sakristei		Sacristy	Sacristie
656.00	Sala Terrena	offener Gartensaal	Sala terrena	Sala terrena
657.00	Sarkophag		Sarcophagus	Sarcophage
658.00	Säule		Column	Colonne
659.00	Scamillus		Scamillus	Scamillus
660.00	Scenae frons		Frons scenae	Frons scenae
661.00	Schachbrettfries		Chequerwork	Damier
662.00	Schaftring		Annulet	ague de colonne
663.00	Schalenturm		Tower with open gorge, semicircular tower	Tour ouverte à la gorge
664.00	Scharwachturm		Echauguette, bartizan	Echauguette
665.00	Scheibenfries		Disc frieze	Besants
666.00	Scheidbogen		Partition arch	Arc diaphragme
667.00	Scheidmauer		Partition wall	Mur diaphragme, de refend, de séparation
668.00	Scheinarchitektur		Illusionism	Architecture simulée
669.00	Scheitelkapelle			
670.00	Schichtenwechsel		Alternating bands	
671.00	Schießcharte		Slit, loop-hole	Meurtrière
672.00	Schildbogen		Wall arch	Arc formeret
673.00	Schildhalter		Supporters	Tenants
674.00	Schildmauer		Face masonry wall (1); Chemise, curtain wall (2)	Mur de clôture (1) mur bouclier (2)
675.00	Schildrippe	Ortrippe	Formeret	Nervure de formeret
676.00	Schleierwerk		Blind tracery	Rideau de pierre
677.00	Schloß		Palace	Château

678.00	Schlußstein		Boss, keystone	Clef de voûte
678.01	Knauf		boss	clef de voûte en noeud
678.02	Abhängling		pendant	clef pendante
679.00	Schmerzensmann		Man of Sorrows	Homme de douleur
680.00	Schmiedekunst		Smithcraft	Ferronnerie
681.00	Schmiege	Fase		
682.00	Schnabelkopffries		Beakhead frieze	Frise à tête de bec
683.00	Schneuß	Fischblase	Triskele	Vessie de poisson
684.00	Schule von Fontainebleau		Fontainebleau school	Ecole de Fontainebleau
685.00	Schuppenfries		Scale frieze	Frise en écailles, imbrications
686.00	Scheifwerk		Scrollwork	Rodents
687.00	Schwelle		Sill, sole plate	Seuil
688.00	Schwibbogen	Strebebogen	Flying buttress	Arc-boutant (1); arche (2)
689.00	Sechspaß		Hexafoil	Hexalobe, polylobé
690.00	Second Pointed		Second Pointed	Second Pointed
691.00	Seicento		Seicento	Seicento
692.00	Seitenschiff		Aisle	Nef latérale, collatéral, bas-côté
693.00	Sekos			
694.00	Seraph		Seraphim	Séraphin
695.00	Sgraffito	Kratzputz	Sgraffito	Sgraffito
696.00	Silberschmiedekunst		Silverwork	Art de travailler l'argent
697.00	Sima	Traufgesims	Sima, cyma	Corniche
698.00	Sims		Moulding	Corniche
699.00	Skelettbau		Skeleton construction	Construction en ossature
700.00	Skulptur		Sculpture	Sculpture
701.00	Sockel		Dado, Pedestal	Socle
702.00	Sohlbank		Sill	Appui, allège
703.00	Söller		Gallery	Plate-forme
704.00	Sondergotik		Particularistic Gothic	Gothique spéciale
705.00	Sopraporte	Supraporte	Sopraporta	Dessus-de-porte
706.00	Spandrilie		Spandrel	Ecoinçon
707.00	Spindeltreppe		Spiral Staircase	Escalier en colimaçon
708.00	Spira		Spira	Spire
709.00	Spitzbogenfries		Ogive frieze	Frise en ogives
710.00	Spitzzahnfries		Saw-tooth	Dents de scie
711.00	Spolie		Spolia	Remploi, Zoophore
712.00	Stabkirche		Stave church	Eglise en bois, stavkirke
712.01	Mastenkirche		stave church	église à mâts
713.00	Stabwerk		Mullion	Meneaux
714.00	Staffelbasilika			
715.00	Staffelchor		Staggered choir	Chœur à absides échelonnées
716.00	Staffelgiebel		Crow-step, corbie-step	Pignon à gradins, redents
717.00	Staffelhalle			
718.00	Staffelung		Staggering	Echelonnement
719.00	Stalle		Stall	Stalle
720.00	Standbild		Statue	Statue
721.00	Ständer		Stud	Montant
722.00	Stapelfassade		Stacked façade	Façade à empilage
723.00	Statue		Statue	Statue
724.00	Staurothek		Staurotheca	Staurothèque
725.00	Steinguß		Cast stone, artificial stone	Sculpture moulée

726.00	Steinmetzzeichen		Mason's mark	Marque de tâcheron, signe lapidaire
727.00	Steinplastik		Stone-sculpture	Sculpture en pierre
728.00	Stele		Stele	Stèle
729.00	Stereobat		Stereobate	Stéréobate
730.00	Stichkappe		Lunette	Lunette
731.00	Stifterbild		Donor portrait	Donateur
732.00	Stiftskirche		Collegiate church	Collégiale
733.00	Stirnziegel		Antefix	Antéfixe
734.00	Stoa		Stoa	Stoa
735.00	Strebe		Brace	Etrésillon
736.00	Strebewerk		Buttress	Contreforts
736.01	Strebepfeiler		buttress	contrefort
736.02	Strebebogen		flying buttress	arc-boutant
737.00	Stotere		Stotere	Stotère
738.00	Stuck		Stucco	Stuc
739.00	Sturz		Lintel	Linteau
740.00	Stützenwechsel		Alternating supports	Alternance des supports
741.00	Style flamboyant		Flamboyant	Flamboyant
742.00	Style Plantagenet		Plantagenet style	Style Plantagenet
743.00	Style rayonnant		Rayonnant style	Style rayonnant
744.00	Stylobat		Stylobate	Slylobate
745.00	Stylos	Säulenschaft	Stylos	Fût
746.00	Sudatorium	Schwitzraum	Sudatorium	Sudatorium
747.00	Suppedaneum		Suppedaneum	Suppedaneum
748.00	Supraporte		Sopraporta	Dessus-de-porte
749.00	Symboe, christliche		Symbols, Christian	Symboles chrétiens
749.01	Agnus Dei	Lamm Gottes	Agnus Dei	Agnus Dei
749.02	Aspis		asp	aspic
749.03	Alpha-Omega		alpha and omega	alpha et omega
749.04	Christusmonogramm		monogram of Christs	monogramme du Christ
749.05	Dreieck mit Auge		triangle enclosing an e	œil dans un triangle
749.06	Einhorn		unicorn	licorne
749.07	Fisch		fish	poisson
749.08	Kreuz		cross	croix
749.09	Kreuz, Herz, Anker	Glaube, Liebe, Hoffnung	cross, heart, anchor	crois, coeur, ancre
749.10	Pelikan		pelican	Pélican
749.11	Pfau		peacock	paon
749.12	Phönix		phoenix	phénix
749.13	Teufel		devil	diable
749.14	Tierkreiszeichen als Monatsbilder		signs of the zodiac	signes du zodiaque
749.15	Typologie		typology	typologie
749.16	Evangelisten		evangelists	évangélistes
750.00	Synagoge		Synagogue	Synagogue
751.00	Syrischer Architrav		Syrian architrave	Architrave syrien
752.00	Tabernakel		Tabernacle	Tabernacle
753.00	Tablinum	Speiseraum, Empfangsraum	Tablirum	Tablinum
754.00	Taenia	Kopfbinde	Taenia	Ténie
755.00	Täfelwerk		Paneling	Boiserie, lambris de bois
756.00	Tambour		Drum	Tambour
757.00	Taufkirche	Baptisterium	Baptistry	Baptistère
758.00	Taufries		Cable moulding	Torsade
759.00	Taufstein	Taufbecken	Font	Fonts baptismaux

760.00	Tauschierung		Inlaying	Incrustation
761.00	Tektonik	Baukunst	Tectonics	Tectonique
762.00	Tempera-Malerei		Distemper, tempera-paint	Détrempe
763.00	Tepidarium	lauwarm	Tepidarium	Tepidarium
764.00	Tetramorph		Tetramorph	Tétramorphe
765.00	Teufel		Devil	Diable
766.00	Theater		Theatre, ancient	Théâtre antique
766.01	Griechisches Theater		Greek theatre	théâtre grec
766.02	Römisches Theater		Roman theatre	théâtre romain
766.03	Amphitheater		amphitheatre	amphithéâtre
767.00	Theatron		Theatron	Gradins, cavea
768.00	Thermen		Thermae	Thermes
769.00	Tholos	Rundbau	Tholus	Tholos
770.00	Tierceron		Tierceron	Tierceron
771.00	Tierfries		Bestiary frieze	
772.00	Teirkreiszeichen		Signs of the zodiac	Signes du zodiaque
773.00	Tonsur		Fountain house, lavabo	Tonsure
774.00	Torso	Strunk, Rumpf	Torso	Torse
775.00	Torturm		Defended gateway, gate-tower	Portefortifiée
776.00	Torus		Torus	Tore
777.00	Tragstein		Console, corbel	Console, corbeau
778.00	Transenna		Transenna	Transenna
779.00	Transept	Querhaus	Transept	Transept
780.00	Transitional	Übergangszeit	Transitional, transition	Style de transition
781.00	Traufgesims		Eaves cornice	Cimaise
782.00	Traufleiste		Drip-stone	Capucine, larmier
783.00	Travée	Joch	Bay	Travée
784.00	Trecento	1300	Trecento	Trecento
785.00	Treppe		Staircase, stairway	Escalier
785.01	Treppenlauf		flight	volée
785.02	Treppenarm		arm	décrochement
785.03	Treppenabsatz		landing	palier
785.04	Treppenwange		stringer	limon
786.00	Triangulation		Triangulation	Triangulation
787.00	Tribuna		Apse	Tribune
788.00	Triforium		Triforium	Triforium
788.01	Blendtriforium		blind triforium	faux triforium
789.00	Triglyph	Dreischlitz	Triglyph	Triglyphe
790.00	Trikonchos	Dreikonchenanlage	Trefoiled apse	Eglise à plan tréflé
791.00	Trinität	Dreifaltigkeit	Trinity	Trinité
792.00	Triptychon		Triptych	Triptyque
793.00	Triumphbogen		Triumphal arch	Arc de triomphe
794.00	Trochilus		Trochilus	Trochile
795.00	Trompe		Squinch	Trompe
796.00	Trophäen		Trophy	Trophée
797.00	Tudor style		Tudor style	Style Tudor
798.00	Tugenden und Laster		Virtues and vices	Vetus et vices
799.00	Tumba		Tomb	Tombeau
800.00	Tumulus		Tumulus	Tumulus
801.00	Turm			Tour
801.01	Kirchturm		church tower	clocher d'église
801.02	Campanile		campanile	campanile
801.03	Treppenturm	Wendelstein	stair-tower stair turret	tour d'escalier

801.04	Wehrturm		tower, peel-tower	tour fortifiée
801.05	Wohnturm		keep, donjon, tower-house	tour d'habitation, donjon
801.06	Repräsentationsturm		representative tower	beffroi
802.00	Türpfeiler		Trumeau	Trumeau
803.00	Tympanon		Tympanum	Tympan
804.00	Typologie		Typology	Typologie
805.00	Überstaben	Überschneidung	Intersection	Entrecroisement
806.00	Unechtes Gewölbe		Pseudo Vault	Fausse voûte
807.00	Ungemach	Folterkäfig	Torture cage	Chambre des tofures
808.00	Utlucht	Auslucht	Bay window	Avant-corps à côté de l'entrée
809.00	Verdachung		Pediment	Fronton
810.00	Verkröpfung		Angulation	Ressaut
811.00	Verlies	Burggefängnis	Dungeon, oubliette	Oubliette
812.00	Vestibül	Eingangshalle	Vestibule	Vestibule
813.00	Vielpaß		Multifoil	Polylobé
814.00	Vierblatt		Quatrefoil	Quatre-feuilles
815.00	Vierpaß		Quatrefoil	Quadrilobe
816.00	Viertelstab		Quarter round	Moulure en quart de rond
817.00	Vierung		Crossing	Croisée de transept, carré du transept
817.01	Ausgeschiedene Vierung		detached	croisée marquée
817.02	Vierungsbogen		crossing arch	arc diaphragme
817.03	Vierungspfeiler		crossing pier	pilier diaphragme
817.04	Abgeschnürte Vierung		constricted crossing	-
817.05	Vierungsturm		crossing tower	tour-lanterne
818.00	Viktorianischer Stil		Victorian style	Epoque victorienne
819.00	Volute	das gerollte	Volute	Volute
820.00	Vorgeschildet		Facing	Bouclié(e)
821.00	Vorlage	Dienste, Lisene, Pilaster	Projection	Pantie structurale adossée
822.00	Votivkapelle		Chantry	Charelle votive
823.00	Votivtafel		Votive tablet	Ex-voto
824.00	Wandpfeilerkirche		Pilaster church	Eglise à pilastres
825.00	Wandteppich		Wall hanging, Indentation	Tapis, tapisserie
825.01	gewebt		woven	tapisserie tissée à la machine
825.02	gewirkt		tapestry work	tapisserie de haute et basse lisse
825.03	geknüpft		knotted	tapis noué
826.00	Wange		End (1); hip cap (2)	Jouée (1); extrados (2)
827.00	Wappen		Coat of arms	Armoires, armes, blason
827.01	Heraldik		heraldry	héraldique
827.02	Heraldische Faben		heraldic colours	métaux et couleurs héraldiques
827.03	Wappenbilder		heraldic bearings	emblèmes héraldiques
827.04	Redende Wappen		canting arms	blasons parlants
827.05	Nebensterke		attributs	attribut du blason
827.06	Prachstürke		supporters	ornement extérieur du blason
827.07	Schildhalter		supporters	tenants
827.08	Wahlspruch	Devise	device	devise
828.00	Wappenscheibe		Heraldic pane	Vitraux armoyés
829.00	Wassernase		Drip	Chéneau
830.00	Wasserspeicher		Gargoyle	Gargouille
831.00	Wehrgang	Letze, Hurde, Mordgang	Wall walk, allure, rampart work	Chemin de ronde
832.00	Wehrkirche		Fortified church	Eglise fortifiée

833.00	Weicher Stil		Soft style, Weicher Stil	Style adouci, style beau, Weicher Stil
834.00	Wellenband		Wave pattern	Bandes de vagues
835.00	Welsche Haube		Bulbous Cupola	Dôme à bulbes superposés
836.00	Welt, Fürst der		Prince of this world	Séducteur
837.00	Wendelstein		Circular stair-tower	Tour d'escalier
838.00	Wendeltreppe		Spiral staircase	Escalier en colimaçon
838.01	Spindel		newel	noyau d'escalier à vis
839.00	Westfälisches Quadrat		Westphalian quadrat	Westphälisches Quadrat
840.00	Westwerk		Westwork	Massif occidental
841.00	Widerlager		Abutment	Culée, pied-droit, butée
842.00	Wilde Männer		Wold men	Sauvages, faunes
843.00	Wimperg		Gothic gable, canopy	Gâble
844.00	Windeisen		Saddle bar	Tringle transversale, barlotière
845.00	Wirbelrosette		Whorl	Rose
846.00	Wirtel		Annulet, shaft-ring	Bague de colonne
847.00	Wohnturm	Donjon	Keep, donjon, tower-house	Donjon, tour d'habitation
848.00	Würfelfries		Chequerwork	Damier
849.00	Yeseria		Stalactite work, yeseria	Yeseria
850.00	Zackenfries		Zigzag, chevron	Zigzag
851.00	Zahnfries		Indented	Denticules
852.00	Zahnschnitt		Indentation	Denticules
853.00	Zangenfries		Migration style-frieze	Pinces
854.00	Zellenquerbau		Segregated transept	
855.00	Zentralbau		Centrally planned building	Plan central
856.00	Zickzackfries	Zackenfries	Zigzag, chevron	Zigzag
857.00	Zingel	Bering, Ringmauer	Ring wall, enclosing wall	Enceinte, rempart, muraille
858.00	Zinne		Mouchette	Merlon
859.00	Zinnenfries		Battlement moulding, crenellation	Frettes crénelées
860.00	Ziselieren		Chase	Ciselure, ciseler
861.00	Zisterzienserbaukunst		Cistercian architecture	Architecture cistercienne
862.00	Zopfstil		Zopfstil	Zopfstil
863.00	Zophoros	Figurenträger	Zoophorus	Zoophore
864.00	Zwerchdach		Transverse roof	Toit transversal
865.00	Zwerchgiebel		Transverse gable, gablet	Pignon traversier
866.00	Zweckhaus	Querhaus	Dormer	Pignon traversier
867.00	Zwerggalerie		Dwarf gallery	Galerie de circulation, galerie naine
868.00	Zwickel		Spandrel	Ecoinçon
868.01	Bogenzwickel		spandrel	écoinçon d'arc
868.02	Spandrille		spandrel	écoinçon
868.03	Hängezwickel		pendentive	pendentif
868.04	Pendentif		pendentive	pendentif
869.00	Zwinger		Ward	Lice